



华北理工大学  
NORTH CHINA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

地址: 中国·河北省唐山市新华西道46号  
电话: +86 315 259 2037  
传真: +86 315 259 2044  
网址: www.ncst.edu.cn  
邮箱: international@ncst.edu.cn  
邮编: 063009

## МЕМОРАНДУМ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

между

Северо-китайским технологическим университетом, Таншань (КНР)

и

Национальным Исследовательским Томским государственным  
университетом, Томск (Россия)

Северо-китайский технологический университет и Национальный исследовательский Томский государственный университет с целью развития сотрудничества двух образовательных учреждений в области образования и научных исследований, соглашаются взаимодействовать в следующих областях:

1. сотрудничество в области образовательных программ (физики, географии, экономики и менеджмента, английского языка, русского языка, юриспруденции и т.п.);
2. развитие совместной научной деятельности;
3. содействовать обмену персоналом университетов, а также взаимным визитам;
4. обучение студентов докторантуры;
5. обмен студентами и/или программы для работы по приглашению;
6. обмен информацией, в том числе результатами обучения и научно-исследовательского сотрудничества;
7. любая другая деятельность, рассматриваемая как взаимовыгодная.

Условия сотрудничества для каждого конкретного вида деятельности, осуществляемой в рамках настоящего Меморандума о сотрудничестве (МОС)

Add: 46 Xinhua Road, Tangshan 063009, Hebei, China  
Tel: +86 315 2592037 Fax: +86 315 2592044  
Http://www.ncst.edu.cn E-mail: international@ncst.edu.cn



华北理工大学  
NORTH CHINA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

地址: 中国·河北省唐山市新华西道46号  
电话: +86 315 259 2037  
传真: +86 315 259 2044  
网址: www.ncst.edu.cn  
邮箱: international@ncst.edu.cn  
邮编: 063009

должны быть взаимно обсуждены и согласованы в письменной форме обеими сторонами до начала таковой деятельности и должны являться предметом отдельных соглашений.

Этот Меморандум вступает в силу со дня подписания представителями обоих университетов и действует в течение пяти (5) лет, после чего он должен быть рассмотрен и может быть продлен по взаимному письменному согласию обеих сторон. Это Меморандум может быть пересмотрен на основе взаимного согласия обоих университетов и может быть расторгнут любой из сторон путем предоставления письменного уведомления, подписанного соответствующим представителем уведомляющей стороны за шесть месяцев до расторжения.

Любое использование названий «Северо-китайский технологический университет» или «Национальный исследовательский Томский государственный университет», включая любую из входящих в организации школ, подразделений, программ или логотипов, касающихся каким-либо образом их деятельности, описанной в настоящем МОС, подлежит предварительному письменному утверждению.

Администрирование данного Меморандума является ответственностью Управления международных связей в Северо-китайском технологическом университете и Управления международных связей в Национальном Исследовательском Томском государственном университете.

В подтверждение вышеизложенного соглашения, следующие лица прилагают свои подписи:

Со стороны Северо-китайского  
Технологического университета

Подпись



Дата

26/10/2015

Со стороны Национального Исследовательского  
Томского государственного университета

Подпись



Дата

26.10.15

Add: 46 Xinhua Road, Tangshan 063009, Hebei, China  
Tel: +86 315 2592037 Fax: +86 315 2592044  
Http://www.ncst.edu.cn E-mail: international@ncst.edu.cn



华北理工大学  
NORTH CHINA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

地址：中国·河北省唐山市新华西道46号  
电话：+86 315 259 2037  
传真：+86 315 259 2044  
网址：www.ncst.edu.cn  
邮箱：international@ncst.edu.cn  
邮编：063009

中华人民共和国华北理工大学  
与俄罗斯联邦托木斯克国立大学  
关于开展合作备忘录

华北理工大学和托木斯克国立大学（以下简称双方），基于促进科学、教育合作的相互愿望，同意签署合作备忘录。双方将在彼此感兴趣的领域开展以下形式的合作：

- 1、在数学、物理、化学、地理、环境、经济和管理、英语、俄语、法律（或其他感兴趣的方面）等专业领域开展合作；
- 2、在上述双方感兴趣的学科领域开展科研合作；
- 3、双方互派教师进行交流和访问；
- 4、开展本科、硕士研究生、博士研究生联合培养项目；
- 5、开展学生交流和/或者参加实习项目；
- 6、互相交流教学和科研合作成果；
- 7、其他任何有利于双方发展的合作项目。

双方任何形式的合作以本备忘录为基础。项目开展之前双方需视具体情况以书面形式进行讨论和商议。

备忘录自双方签署日起有效期为 5 年，期满后经双方书面协商后可延长。双



# 华北理工大学

NORTH CHINA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

地址：中国·河北省唐山市新华西道46号  
 电话：+86 315 259 2037  
 传真：+86 315 259 2044  
 网址：www.ncst.edu.cn  
 邮箱：international@ncst.edu.cn  
 邮编：063009

方保留终止其实施的权利，但需提前 6 个月书面通知对方。

任何形式使用“华北理工大学”和“托木斯克国立大学”字样从事本备忘录提及的交流活动的单位、项目等，需提前书面征得双方同意。

备忘录最终解释权归华北理工大学国际合作处和托木斯克国立大学国际合作处所有。

华北理工大学

签字

日期



*[Handwritten signature]*

9/6/10, 2015.

托木斯克国立大学

签字

日期



*[Handwritten signature]*

26.10.15



# 华北理工大学

NORTH CHINA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

地址：中国·河北省唐山市新华西道46号  
电话：+86 315 259 2037  
传真：+86 315 259 2044  
网址：www.ncst.edu.cn  
邮箱：international@ncst.edu.cn  
邮编：063009

## 中华人民共和国华北理工大学 与俄罗斯联邦托木斯克国立大学 关于开展合作备忘录

华北理工大学和托木斯克国立大学（以下简称双方），基于促进科学、教育合作的相互愿望，同意签署合作备忘录。双方将在彼此感兴趣的领域开展以下形式的合作：

- 1、在数学、物理、化学、地理、环境、经济和管理、英语、俄语、法律（或其他感兴趣的方面）等专业领域开展合作；
- 2、在上述双方感兴趣的学科领域开展科研合作；
- 3、双方互派教师进行交流和访问；
- 4、开展本科、硕士研究生、博士研究生联合培养项目；
- 5、开展学生交流和/或者参加实习项目；
- 6、互相交流教学和科研合作成果；
- 7、其他任何有利于双方发展的合作项目。

双方任何形式的合作以本备忘录为基础。项目开展之前双方需视具体情况以书面形式进行讨论和商议。

备忘录自双方签署日起有效期为5年，期满后经双方书面协商后可延长。双

Add: 46 Xinhua Road, Tangshan 063009, Hebei, China  
Tel: +86 315 2592037 Fax: +86 315 2592044  
Http://www.ncst.edu.cn E-mail: international@ncst.edu.cn



# 华北理工大学

NORTH CHINA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

地址: 中国·河北省唐山市新华西道46号  
电话: +86 315 259 2037  
传真: +86 315 259 2044  
网址: www.ncst.edu.cn  
邮箱: international@ncst.edu.cn  
邮编: 063009

方保留终止其实施的权利, 但需提前 6 个月书面通知对方。

任何形式使用“华北理工大学”和“托木斯克国立大学”字样从事本备忘录提及的交流活动的单位、项目等, 需提前书面征得双方同意。

备忘录最终解释权归华北理工大学国际合作处和托木斯克国立大学国际合作处所有。

华北理工大学  
签字  
日期



26/10, 2015

托木斯克国立大学  
签字  
日期



26.10.15



华北理工大学  
NORTH CHINA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

地址: 中国·河北省唐山市新华西道46号  
电话: +86 315 259 2037  
传真: +86 315 259 2044  
网址: www.ncst.edu.cn  
邮箱: international@ncst.edu.cn  
邮编: 063009

## МЕМОРАНДУМ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

между

Северо-китайским технологическим университетом, Таншань (КНР)

и

Национальным Исследовательским Томским государственным  
университетом, Томск (Россия)

Северо-китайский технологический университет и Национальный исследовательский Томский государственный университет с целью развития сотрудничества двух образовательных учреждений в области образования и научных исследований, соглашаются взаимодействовать в следующих областях:

1. сотрудничество в области образовательных программ (физики, географии, экономики и менеджмента, английского языка, русского языка, юриспруденции и т.п.);
2. развитие совместной научной деятельности;
3. содействовать обмену персоналом университетов, а также взаимным визитам;
4. обучение студентов докторантуры;
5. обмен студентами и/или программы для работы по приглашению;
6. обмен информацией, в том числе результатами обучения и научно-исследовательского сотрудничества;
7. любая другая деятельность, рассматриваемая как взаимовыгодная.

Условия сотрудничества для каждого конкретного вида деятельности, осуществляемой в рамках настоящего Меморандума о сотрудничестве (МОС)

Add: 46 Xinhua Road, Tangshan 063009, Hebei, China  
Tel: +86 315 2592037 Fax: +86 315 2592044  
Http://www.ncst.edu.cn E-mail: international@ncst.edu.cn



华北理工大学  
NORTH CHINA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

地址: 中国·河北省唐山市新华西道46号  
电话: +86 315 259 2037  
传真: +86 315 259 2044  
网址: www.ncst.edu.cn  
邮箱: international@ncst.edu.cn  
邮编: 063009

должны быть взаимно обсуждены и согласованы в письменной форме обеими сторонами до начала таковой деятельности и должны являться предметом отдельных соглашений.

Этот Меморандум вступает в силу со дня подписания представителями обоих университетов и действует в течение пяти (5) лет, после чего он должен быть рассмотрен и может быть продлен по взаимному письменному согласию обеих сторон. Это Меморандум может быть пересмотрен на основе взаимного согласия обоих университетов и может быть расторгнут любой из сторон путем предоставления письменного уведомления, подписанного соответствующим представителем уведомляющей стороны за шесть месяцев до расторжения.

Любое использование названий «Северо-китайский технологический университет» или «Национальный исследовательский Томский государственный университет», включая любую из входящих в организации школ, подразделений, программ или логотипов, касающихся каким-либо образом их деятельности, описанной в настоящем МОС, подлежит предварительному письменному утверждению.

Администрирование данного Меморандума является ответственностью Управления международных связей в Северо-китайском технологическом университете и Управления международных связей в Национальном Исследовательском Томском государственном университете.

В подтверждение вышеизложенного соглашения, следующие лица прилагают свои подписи:

Со стороны Северо-китайского  
Технологического университета

Подпись

Дата



26/10, 2015

Со стороны Национального Исследовательского  
Томского государственного университета

Подпись

Дата



26.10.15

Add: 46 Xinhua Road, Tangshan 063009, Hebei, China  
Tel: +86 315 2592037 Fax: +86 315 2592044  
Http://www.ncst.edu.cn E-mail: international@ncst.edu.cn